

סליחות

S'lichot

Compiled by Rabbi Lisa Malik

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמַרוֹמָיו

הוּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,

וְאָמְרוּ אָמֵן:

*O-SEH SHA-LOM BIM-RO-MAV
HU YA-A-SEH SHA-LOM A-LEI-NU
V'AL KOL YIS-RA-EL
V'IM-RU A-MEN*

**MAY THE ONE WHO ESTABLISHED
PEACE IN HEAVEN
MAKE PEACE UPON US
AND UPON ALL YISRAEL
AND LET US SAY, AMEN**

A-don Ha-S'lichot (Master Of Forgiveness)

VIDEO: <https://www.masorti.org.il/ravsiach/rspage.php?pid=832>

<i>A-don Ha-S'lichot</i>	Master of forgiveness
<i>Bo-chen l'va-vot</i>	Examiner of hearts
<i>Go-leh a-mu-kot</i>	Revealer of depths
<i>Do-vehr tze-da-kot</i>	Speaker of righteousness & justice
CHA-TA-NU L'FA-NE-CHA;	We have sinned before you;
RA-CHEM A-LAY-NU (2x)	have mercy upon us
<i>Ha-dur ba-nif-la-ot</i>	Glorious in wonders
<i>Va-tik ba-ne-cha-mot</i>	Experienced veteran of comforts
<i>Zo-cher b'rit Avot</i>	One who remembers the covenant of the
Patriarchs	
<i>Cho-kehr k'la-yot</i>	Knower of inner thoughts
CHA-TA-NU L'FA-NE-CHA;	We have sinned before you;
RA-CHEM A-LAY-NU (2x)	have mercy upon us
<i>Tov u-mtiv la-b'ri-yot</i>	Good and beneficent to living creatures
<i>Yo-day-ah kol nist-a-rot</i>	Knower of all hidden things
<i>Ko-vesh a-vo-not</i>	One who overcomes transgressions
<i>Lo-vesh tze-da-kot</i>	Clothed in righteousness and justice
CHA-TA-NU L'FA-NE-CHA;	We have sinned before you;
RA-CHEM A-LAY-NU (2x)	have mercy upon us
<i>Ma-leh z'chu-yot</i>	One who is full of merits
<i>No-rah t'hi-lot</i>	Awesome in praises
<i>So-lay-ach a-vo-not</i>	Forgiver of transgressions
<i>O-neh b'et tza-rot</i>	Answerer in times of trouble and sorrow
CHA-TA-NU L'FA-NE-CHA;	We have sinned before you;
RA-CHEM A-LAY-NU (2x)	have mercy upon us
<i>Po-el y'shu-ot</i>	One who brings about deliverance
<i>Tzo-feh a-ti-dot</i>	Seer of the future
<i>Ko-reh ha-do-rot</i>	One who calls to the generations
<i>Ro-chev a-ra-vot</i>	Rider of the steppes and plains
<i>Sho-may-ah t'fi-lot</i>	One who listens to prayers
<i>T'mim day-ot</i>	Perfect in knowledge.
CHA-TA-NU L'FA-NE-CHA;	We have sinned before you;
RA-CHEM A-LAY-NU (2x)	have mercy upon us

אֲשֶׁרִי

Ash-re yosh-ve ve-te-cha, od y'hal'lu-cha se-lah
Ash-re ha-am she-ka-cha lo,
Ash-re ha-am she-a-do-nai e-lo-hav

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ, עוֹד יְהַלְלוּךָ סֵלָה:
אֲשֶׁרִי הָעַם שֶׁפָּכַח לֹא, אֲשֶׁרִי הָעַם שֶׁיֵּי אֱלֹהָיו:

T'hi'lah l'Da-vid,
A-ro-mim-cha e-lo-hai ha-me-lech,
V'a-var-cha shim-cha l'o-lam va-ed
B'choi yom a-var-che-cha,
Va-a-hal'lah shim-cha l'o-lam va-ed.

תְּהִלָּתְךָ לְדָוִד,
אֲרוֹמְמֶךָ אֱלֹהֵי הַמְּלֶכֶת,

Ga-dol A-do-nai um'hu-lal m'od
V'lig-du-la-to ein che-ker.
Dor l'dor y'sha-bach ma-a-se-cha,
Ug-vu-ro-te-cha ya-gi-du.

וַאֲבָרְכָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
בְּכָל יוֹם אֲבָרְכֶךָ, וַאֲהַלְלֶךָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:

Ha-dar k'vod ho-de-cha, nif-lo-te-cha a-si-cha.
Ve'e'zuz no-ra-te-cha yo-me-ru,
Ug-du-la-to a-sap-re-na.

גָּדוֹל יְיָ וַיְמַהֲלֵל מְאֹד, וְלִגְדַלְתֵּנוּ אֵין חֶקֶר:
דוֹר לְדוֹר יִשְׁבַּח מַעֲשֵׂיךָ, וַיְגַבְּוּרְתֶּיךָ וַיְגִידוּ:

Ze-cher rav tuv-cha ya-bi-u,
V'tzid-kat-cha y'ra-ne-nu.
Chan-nun v'ra-chum A-do-nai,
E-rech a-pa-yim ug-dol cha-sed.

הַדָּר כְּבוֹד הַיּוֹדֶה, וְדַבְּרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה:
וַעֲזוּזוֹ נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ וַיְגַדְּלוּךָ אֶסְפְּרֶנָּה:

Tov A-do-nai la-kol, v'ra-cha-mav al kol ma'a'sov.
Yo-du-cha A-do-nai kol ma-a-se-cha,
Va-cha-si-de-cha y'var-chu-cha

זָכַר רַב טוֹבָה בְּפִיעוֹ, וְצַדִּיקוֹתֶיךָ יִרְנְנוּ:
חַנוּן וְרַחוּם יְיָ, אֲרָךְ אַפַּיִם וַיְגַדֵּל חֶסֶד:

K'vod mal-chut-cha yo-me-ru,
Ug-vu-rat-cha y'da-be-ru.
L'ho-di-a liv-nei ha-a-dam g'vu-ro-tav,
Uch-vod ha-dar mal-chu-to.

טוֹב יְיָ לְכָל, וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו:
יִוְדִיעַ יְיָ כָּל מַעֲשֵׂיךָ, וְחִסְדֶּיךָ יִבְרַכְוֶכָה:

Mal-chut-cha mal-chut kol o-la-mim,
U-mem-shalt-cha b'chol dor va-dor.
So-mech A-do-nai ha-nof-lim,
V'zo-kef l'chol hak-fu-fim.

כְּבוֹד מַלְכוּתֶיךָ יֹאמְרוּ, וַיְגַבְּוּרְתֶּיךָ יִדְבְּרוּ:
לְהוֹדִיעַ לְבָנֵי הָאָדָם גְּבוּרָתוֹ,

Ei-nei chol ei-le-cha y'sa-be-ru,
V'a-ta no-ten la-chem et och-lam b'i-to.
Po-te-ach et ya-de-cha,
U-mas-bi-ah l'chol chai ra-tzon.

וּכְבוֹד הַדָּר מַלְכוּתוֹ:

מַלְכוּתֶיךָ מַלְכוּת כָּל עַלְמִים,

Tza-dik A-do-nai b'chol d'ra-chav,
V'cha-sid b'chol ma-a-sav.
Ka-rov a-do-nai l'chol kor-av
L'chol a-sheer yik-ra-u-hu ve'e-met

וַיִּמְשַׁלְתֶּיךָ בְּכָל דוֹר וָדוֹר:
סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל הַנּוֹפְלִים, וְזוֹקֵף לְכָל הַכּוֹפְּוֹתִים:

R'tzon y're-av ya-a-sch,
V'et shav-a-tam yish-ma v'yo-shi-em.
Sho-mer A-do-nai et kol o-ha-vav,
V'et col har-sha'im yash-mid.

עֵינֵי כָל אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל,
וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אֲכָלָם בְּעֵתוֹ:
פּוֹתֵחַ אֶת יַדְּךָ, וּמִשְׁפִּיעַ לְכָל חַי רְצוֹן:

T'hi'lat A-do-nai y'da-ber pi,
Vi-va-rech kol ba-sar shem kod-sho l'o-lam va-ed.
Va-a-nacnu n'va-rech Ya.
Mei-a-ta v'ad o-lam, ha-le-lu-ya

צַדִּיק יְיָ בְּכָל דָּרָכָיו, וְחֹסֵיד בְּכָל מַעֲשָׂיו:
קָרוֹב יְיָ לְכָל קוֹרְאָיו, לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאַמֶּת:
רְצוֹן יִרְאִיו וַעֲשָׂה, וְאֶת שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וַיּוֹשִׁיעֵם:
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת כָּל אֲהָבָיו,
וְאֶת כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד:

תְּהִלָּתְךָ יְיָ יִדְבַּר פִּי,

וַיְבָרֶךְ כָּל בֶּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ, לְעוֹלָם וָעֶד:
וַאֲנַחְנוּ נְבָרֶךְ יְהוָה, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם, הַלְלוּיָהּ:

חצי קדיש

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתֵיהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ
בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל.
בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעֵלַם וּלְעֵלְמֵי עֵלְמַיָּא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא
לְעֵלָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא
תְּשֻׁבְחָתָא וְנִחְמָתָא, דְּאִמְרוּ בְּעֵלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן:

*Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'mei ra-bah.
B'al-ma di v'ra kir'u-tei, v'yam-lich mal-chu-tei
b'cha-ye-chon, uv'yo-me-chon u-v'cha-ye d'chol beit Yis-ra-el
Ba'a-ga-lah u-vi-z'man ka-riv, v'im-ru a-men*

Y'hei sh'mei ra-bah m'va-rach l'o-lam ul'ol-mei al-ma-yah.

Yit-ba-rach v'yish-ta-bach v'yit-pa-ar v'yit-ro-man v'yit-na-sei

*V'yit-ha-dar v'yit'a-leh v'yit'a-lah, sh'mei d'kudsha, b'rich hu
L'e-la min kol bir-cha-ta v'shi-ra-ta
Tush-b'cha-ta v'ne-che-ma-ta da'a-mi-ron b'al-ma, v'im-ru a-men.*



~ אֵל נֶעְרָץ בְּסוּד קְדוּשִׁים רַבָּה, וְנוֹרָא עַל כָּל סְבִיבָיו.
וְיִוְדוּ שָׁמַיִם פְּלִאָה יְיָ אֵף אֶמוּנָתְךָ בְּקֹהַל קְדוּשִׁים.

~ לְכוּ גְרַנְנָה לֵי, גְרִיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ.
נִקְדְּמָה פָּנָיו בְּתוֹדָה, בְּזִמְיֵרוֹת גְּרִיעַ לוֹ.
צִדֵּק וּמִשְׁפָּט מְכוֹן כְּסֵאֶךָ, חֶסֶד וְאַמֶּת יִקְדְּמוּ כְּנִיָּךְ.
אֲשֶׁר יַחֲדוּ נִמְתִּיק סוּד בְּבֵית אֱלֹהִים נִהְלָךְ בְּרָגְשׁ.
אֲשֶׁר לוֹ הַיָּם וְהוּא עֲשָׂהוּ, וַיַּבְּשֵׁת יָדָיו יַצְרוּ.
אֲשֶׁר בִּידוֹ נִפְּשׁ כָּל חַי, וְרוּחַ כָּל בֶּשֶׂר אִישׁ.

הַנְּשָׁמָה לָךְ וְהַגּוֹף פְּעֻלָּךְ, חוֹסֶה עַל עַמְלָךְ.
הַנְּשָׁמָה לָךְ וְהַגּוֹף שְׁלָךְ, יְיָ, עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמָךְ.
אֲתַנּוּ עַל שְׁמָךְ, יְיָ, עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמָךְ.
בְּעִבּוֹר כְּבוֹד שְׁמָךְ, כִּי אֵל חַנוּן וְרַחוּם שְׁמָךְ.
לְמַעַן שְׁמָךְ יְיָ, וְסִלְחָתְךָ לְעוֹנֵנוּ, כִּי רַב הוּא.

~ וְכֵן כְּתוּב וַיֹּאמֶר. אֲנִי אֶעֱבִיר כָּל־טוֹבֵי עַל־פְּנֵיךָ. וְקִרְאתִי
בְּשֵׁם יְיָ לְפָנֶיךָ. וְחִנַּתִּי אֶת־אֲשֶׁר אָחֵן וְרַחַמְתִּי אֶת־אֲשֶׁר
אֲרַחֵם:

Ha-Neshama Lach: The Soul is Yours

The soul is Yours, the body is Your creation.
Have compassion on Your handiwork.

*The soul is Yours, the body is Yours.
Deal with us according to Your nature.*

We come before You relying on who You are.

According to Your glorious nature, help us.

You are known as “gracious, compassionate God.”

Forgive, then, our transgressions and wrongdoings.

Your way is to be patient with everyone,
not only with the righteous.
That is the source of praise for You.

*For Your sake, not ours, God, help us.
See how we stand before You,
humbled and empty-handed.
Please act graciously and charitably toward us.*

L'Ma-ancha- (For Your Sake)

music by Eitan Katz

<https://www.youtube.com/watch?v=c08WY2MNCH8>

L'ma-ancha Eloheynu, aseh v'lo lanu For Your sake, our God, not ours
R'eh amidatenu, See how we stand before You,
dalim v'rekim humbled and empty-handed

L'ma-ancha Eloheynu, aseh v'lo lanu For Your sake, our God, not ours
R'eh amidatenu, See how we stand before You,
dalim v'rekim humbled and empty-handed

Ha-neshamah lach The soul is Yours
V'ha-guf po-olach And the body is Your creation
Chusah ahl amalach Have compassion on Your handiwork
Ha-neshamah lach The soul is Yours
Ha-neshamah lach The soul is Yours
V'ha-guf po-olach And the body is Your creation
Chusah ahl amalach Have compassion on Your handiwork

L'ma-ancha Eloheynu, aseh v'lo lanu For Your sake, our God, not ours
R'eh amidatenu, See how we stand before You,
dalim v'rekim humbled and empty-handed

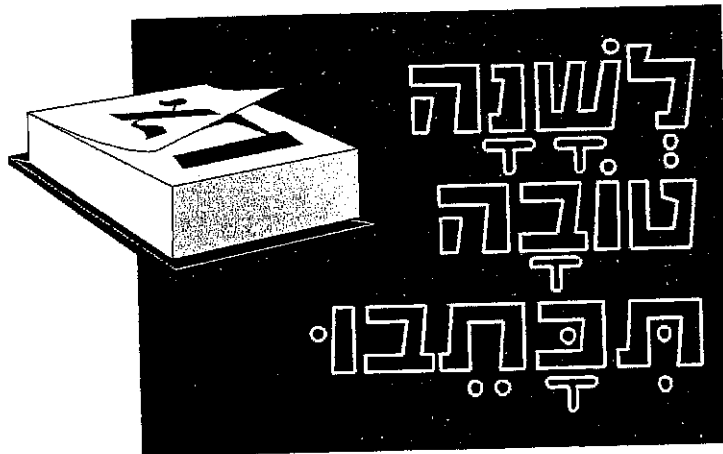
פָּרַחַם אָב עַל בְּנִים, כִּן תִּרְחַם יי עָלֵינוּ.
 לִי הִשׁוּעָה; עַל עֲמֹד בְּרִכְתּוֹ סֵלָה.
 יי צְבָאוֹת עֲמֵנוּ, מִשְׁגֵּב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב, סֵלָה.
 יי צְבָאוֹת, אֲשֶׁרִי אָדָם בֵּטַח בָּךְ.
 יי הוֹשָׁעָה; הַמְלֹךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם קִרְאֵנוּ.

סֵלַח נָא לַעֲוֹן הָעַם הַזֶּה כְּגֹדֶל חַסְדֶּךָ,
 וְכַאֲשֶׁר נִשְׁאַתָּה לָעַם הַזֶּה מִמִּצְרַיִם וְעַד הַנּוֹה.
 וְשֵׁם נֹאמְרָה:

וַיֹּאמֶר יי סֵלַחְתִּי כִּדְבָרְךָ.

*S'lach na la'a-von ha-am ha-zeh k'go-del chas-de-cha
 V'cha'a-sheer na-sa-ta la-am ha-zeh mi-Mitz-ra-yim v'ad he-nah
 V'sham ne'e-mar*

Va-yo-mer A-do-nai sa-lach-ti kid-va-re-cha.



אֲדֹנָי שְׁמַעְהָ, אֲדֹנָי סִלְחָהּ, אֲדֹנָי הַקּוֹשִׁיבָהּ, וַעֲשֵׂה אֵל תִּנְאֻחַר, לְמַעַנְךָ אֱלֹהֵי, כִּי שְׁמֹךְ נִקְרָא עַל עֵינֶיךָ וְעַל עֲמֹד.

The 13 Attributes of God

God, You taught us how to recite the Thirteen Attributes of Your name. Remember the promise implied in these Thirteen Attributes which you first revealed to Moses, as it is written, "And God passed before him and called:

*Adonai,
Adonai,
God,
merciful
and compassionate,
patient,
abounding in love
and faithfulness,
assuring love for thousands of generations,
forgiving iniquity,
transgression,
and sin,
and granting pardon.*

Pardon our iniquity and our wrongdoings; claim us for Your own.

*Forgive us, our Creator, for we have made mistakes..
Pardon us, our Sovereign, for we have transgressed.
Because You, Adonai, are kind and forgiving;
You act generously to all who call upon You.*



אל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים,
 מִתְנַהֵג בְּחִסְדוֹת, מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ,
 מַעֲבִיר רֵאשׁוֹן רֵאשׁוֹן,
 מְרַבֵּה מַחִילָה לְחַטָּאִים, וְסֹלִיחָה לְפוֹשְׁעִים,
 עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם כָּל בֶּשֶׁר וְרוּחַ, לֹא כָרַעְתָּם וַתִּגְמֹל.

אל, הוֹרִיתָ לָנוּ לומר שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה, זָכַר לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה,
 כְּמוֹ שֶׁהוֹדַעְתָּ לְעַנּוֹ מִקֶּדֶם, כְּמוֹ שֶׁכָּתוּב:
 וַיֵּרֶד יְיָ בְּעָנָן, וַיִּתְיַצֵּב עַמּוֹ שָׁם, וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְיָ.
 וַיַּעֲבֹר יְיָ עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא:

*El me-lech yo-shev al ki-se ra-cha-mim
 Mit-na-heg ba-cha-si-dut, mo-chel a-vo-not a-mo
 Ma'a-vir ri-shon ri-shon,
 Mar-beh m'chi'lah l'cha-ta'im, us'li-cha l'fo-shim,
 O-seh tz'da-kot im kol ba-sar va-ru-ach, lo ch'ra'a-tam tig-mol*

*El, ho-re-ta la-nu lo-mar sh'losh es-rei, z'char la-nu ha-yom b'rit sh'losh es'rei,
 K'mo she-ho-ta'tah le'a-nav mi-ke-dem, k'mo she-ka-tuv
 Va'ye-red A-do-nai be'a-nan, va-yit-ya-tzev i-mo sham, va-yik-ra v'shem A-do-nai.
 Va-ya'a-vor A-do-nai al pa-nav va-yik-ra*

יְיָ אֱלֹהֵי רַחוּם וְחַנּוּן, אֶרְךְּ אַפַּיִם, וְרַב חֶסֶד וְאֶמֶת.
 נִצַּר חֶסֶד לְאֱלֹפִים, נִשְׂא עֲוֹן וּפֹשַׁע וְחַטָּאָה, וְנִקָּה.
 וְסִלַּחְתָּ לְעוֹנֵינוּ וּלְחַטָּאתֵינוּ וְנִחַלְתָּנוּ.

*A-do-nai, A-do-nai, El ra-chum v'cha-nun, e-rech a-pa-yim, v'rav che-sed ve'e-met
 No-tzer che-sed la'a-la-fim, no-se a-von va-fe-sha v'chat-ta'a, v'na-kei.
 V'sa-lach-ta la'a-vo-ne-nu ul'chat'ta-te-nu un-chal-ta-nu*

סִלַּח לָנוּ אֲבִינוּ כִּי חָטָאנוּ, מָחַל לָנוּ מִלִּפְנֵינוּ כִּי פָשַׁעְנוּ,
 כִּי אִתָּהּ, אֲדֹנָי, טוֹב וְסִלַּח וְרַב חֶסֶד לְכָל קוֹרְאֶיךָ.

*S'lach la-nu a-vi-nu ki cha-ta-nu, m'chal la-nu mal-ke-nu ki fa-sha-nu,
 Ki a-tah, A-do-nai, tov v'sa-lach v'rav che-sed l'chol kor'e-cha*

Our God and God of our ancestors,
Forgive and pardon our sins.
Blot out and disregard our errors.
Subdue our bad instincts so that we may serve You.
Bend our stiff-necked stubbornness
so that we may turn to You.
Renew our feelings for observing Your *mitzvot*.

בְּמוֹצָאֵי מְנוּחָה קַדְמֵנוּךְ תְּהַלֵּלָהּ.
הֵט אֲזַנְךָ מִמָּרוֹם יוֹשֵׁב תְּהַלֵּלָהּ.
לְשִׁמְעֵ אֵל הַרְנָה וְאֵל הַתְּפִלָּה:
אֶת יָמִין עֵז עוֹרְרָה לַעֲשׂוֹת חַיִּיל.
בְּצַדִּיק נִעַקֵּד וְנִשְׁחַט תְּמוֹרוֹ אֵיל.
גִּנּוּן נָא גִזְעוּ בּוֹעֲקִים בְּלֵיל.
לְשִׁמְעֵ אֵל הַרְנָה וְאֵל הַתְּפִלָּה:
דִּרְשׁ נָא דוֹרְשֵׁיךָ בְּדַרְשָׁם פְּנִיָּה.
הִדְרֵשׁ לָמוּ מִשְׁמֵי מְעוֹנָה.
וּלְשׁוֹנֵי חַנוּנִים אֵל תַּעֲלֵם אֲזַנְךָ.
לְשִׁמְעֵ אֵל הַרְנָה וְאֵל הַתְּפִלָּה:
זוֹחִלִים וְרוֹעֲדִים מִיּוֹם בּוֹאָה.
חֲלִים כְּמִבְּפִירָה מַעֲבֵרֵת מִשְׁאָה.
טְנוּפִים מִחַה נָא וְנִרְנוּ פְּלִאֲיָה.
לְשִׁמְעֵ אֵל הַרְנָה וְאֵל הַתְּפִלָּה:
יּוֹצֵר אֶתָּה לְכֹל יִצִּיר גּוֹצֵר.
כּוֹנֵנֵת מֵאֵז תִּרְךָ לְחִלְצָם מִמָּצָר.
לְחַנּוּנִים חֲנֹם מֵאוֹצֵר הַמְּנַצֵּר.
לְשִׁמְעֵ אֵל הַרְנָה וְאֵל הַתְּפִלָּה:
מָרוֹם אִם עֲצַמוּ פִשְׁעֵי קִהְלָהּ.
נָא שׁוּבֵם מֵאוֹצֵר הַמוֹכֵן בּוֹבּוֹלָהּ.
עֲדִיךָ לְחֹן חֲנֹם בָּאִים אֵלֶיךָ.
לְשִׁמְעֵ אֵל הַרְנָה וְאֵל הַתְּפִלָּה:
פָּנָה נָא אֵל הַתְּלָאוֹת וְאֵל תְּפִן לְחַטָּאוֹת.
צַדִּיק צוֹעֲקִיךָ מִפְּלִיא פְּלָאוֹת.
קְשׁוּבֵנָא חַנוּנִים יְיָ אֱלֹהִים צְבָאוֹת.
לְשִׁמְעֵ אֵל הַרְנָה וְאֵל הַתְּפִלָּה:
רְצֵה עֲתִידְתֶּם בְּעַמְדָם בְּלֵילוֹת.
שְׁעֵה נָא בְּרָצוֹן בְּקִרְבֵּן כְּלִיל וְעוֹלוֹת.
תִּרְאֵם נִסִּיךָ עוֹשֵׂה גְדוֹלוֹת.
לְשִׁמְעֵ אֵל הַרְנָה וְאֵל הַתְּפִלָּה:

~ LISH-MO-A EL HA-RI-NAH V'EL HA-T'FI-LAH ~

At Sabbath's end, to You we come.
To Your ears in heaven we send our praise.
O, HEAR OUR SONG AND OUR PRAYER

Shema Koleynu: Hear Our Voice

**Hear our voice, Adonai our God.
Be kind, sympathize with us.
Willingly and lovingly, accept our prayer.**

*Turn us toward You, Adonai, and we will return to You;
Make our days seem fresh, as they once were.*

**Do not cast us away from You.
Take not Your holy presence away from us.**

*Do not cast us away as we grow old;
Do not desert us as our energy wanes.*

**Do not abandon us, Adonai our God.
Do not distance Yourself from us.**

*Hear our words, Adonai.
Consider our innermost thoughts.*

הַבִּיאֲנוּ אֶל הַר קְדֹשׁךָ, וְשִׁמְחֵנוּ בְּבֵית תִּפְלֹתֶךָ, כְּמָה שְׂפָתֵינוּ:
 וְהַבִּיאֲנוּתֵים אֶל הַר קְדֹשִׁי, וְשִׂמְחֵתֵים בְּבֵית תִּפְלֹתֵי,
 עוֹלוֹתֵיהֶם וְזִבְחֵיהֶם לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחֵי,
 כִּי בֵיתֵי בַּיִת תִּפְלָה יִקְרָא לְכָל הָעַמִּים.



שְׁמַע קוֹלֵנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
 חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ,
 וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תִּפְלֹתֵנוּ.

*Sh'ma ko-le-nu, A-do-nai E-lo-he-nu, chus v'ra-chem a-le-nu,
 V'ka-bel b'ra-cha-mim uv'ra-tzon et t'fi-la-te-nu.*

הַשִּׁיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְנִשְׁוֵבָה, חֲדָשׁ יְמֵינוּ כְּקֹדֶם.

*Ha-shi-ve-nu A-do-nai ei-le-cha v'na-shu-vah,
 cha-desh ya-me-nu k'ke-dem.*

אֲמַרְיֵנוּ הַאֲזִינָה יְיָ, בְּיַמֵּי הַגִּיגָנוּ. יְהִי לְרָצוֹן אֲמַרֵי פִינוּ וְהַגִּיּוֹן לִבֵּנוּ לְפָנֶיךָ, יְיָ צוּרֵנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ.

אֶל תִּשְׁלִיכֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ, וְרוּחַ קְדֹשְׁךָ אֶל תִּקַּח מִמֶּנּוּ.

*Al tash-li-che-nu mil-fa-ne-cha,
 v'ru-ach kod-she-cha al ti-kach mi-me-nu.*

אֶל תִּשְׁלִיכֵנוּ לַעֲתַת זִקְנָה, כְּכֹלֹת כַּחֲנוּ אֶל תַּעֲזֹבֵנוּ.

Al tash-li-che-nu l'et zik-na, kich-lot ko-che-nu al ta'az-ve-nu.

אֶל תַּעֲזֹבֵנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, אֶל תִּרְחַק מִמֶּנּוּ. עֲשֵׂה עִמָּנוּ אוֹת לְטוֹבָה, וְיִרְאוּ שׁוֹנְאֵינוּ וְיִבְשׂוּ,
 כִּי אַתָּה יְיָ עֲזַרְתָּנוּ וְנִחַמְתָּנוּ. כִּי לֹךְ יְיָ הוֹחֵלְנוּ, אַתָּה תַעֲנֶה, אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ.

הַשִּׁיבֵנוּ, הַשִּׁיבֵנוּ, יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
 וְנָשׁוּבָה, וְנָשׁוּבָה,
 חֲדָשׁ, חֲדָשׁ, יָמֵינוּ כְּקֶדֶם.

*Ha-shi-ve-nu Ha-shi-ve-nu A-do-nai ei-le-cha
 V'na-shu-vah, V'na-shu-vah,
 Cha-desh, Cha-desh, ya-me-nu k'ke-dem.*

Hashiveinu

(can be sung as a 3-part round)

Folk Tune

Lamentations 5:21

① Bm Em Bm Em Bm F#7 Bm F#7
 Ha - shi - vei - nu, ha - shi - vei - nu, A - do - nai, ei - le - cha,

② Bm Em Bm Em Bm F#7 Bm
 V' - na - shu - va, v' - na - shu - va,

③ Bm Em Bm Em Bm F#7 Bm
 Cha - deish, cha - deish ya - mei - nu k' - ke - dem.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, תָּבֹא לְפָנֶיךָ תִּפְלֶתֵנוּ, וְאֵל תִּתְעַלֵּם מִתְחַנְּתֵנוּ, שְׂאִין
 אֲנַחְנוּ עֲצֵי פְּגָמִים וְקִשֵׁי עֶרְף, לֹמֵר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, צְדִיקִים
 אֲנַחְנוּ וְלֹא חֲטָאנוּ, אֲבָל אֲנַחְנוּ וְאֲבוֹתֵינוּ חֲטָאנוּ.

מְרַדְנוּ	אֲשַׁמְנוּ
נֶאֱצַנוּ	בִּגְדְנוּ
סָרְרְנוּ	גִּזְלְנוּ
עָוִינוּ	דָּבַרְנוּ דְּפִי
פָּשַׁעְנוּ	הָעֵוִינוּ
צָרְרְנוּ	וְהִרְשַׁעְנוּ
סָנְשִׁינוּ עֵרָר	צָדְנוּ
רָשַׁעְנוּ	חָמְסְנוּ
שָׁחַתְנוּ	טָפְלְנוּ שֶׁקֶר
תַּעֲבָנוּ	נֶעֱצָנוּ רָע
תָּעִינוּ	פָּזַבְנוּ
תַּעֲתַעְנוּ	לָצְנוּ

Ashamnu: The Vidui

Ah-sham-nu, Bah-gad-nu, Gah-zal-nu, Dee-bar-nu doe-fee
Heh-eh-vee-nu, V'heer-shah-nu, Zad-nu, Cah-mas-nu, Tah-fal-nu sheker
Yah-atz-nu ra, Kee-zav-nu, Latz-nu, Mah-rad-nu, Nee-atz-nu,
Sah-rar-nu, Ah-vee-nu, Pah-shah-nu, Tzah-rar-nu, Kee-shee-nu oref
Rah-sha-nu, Shee-chat-nu, Tee-av-nu, Tah-ee-nu, Tee-ta-nu.

We abuse

We betray

We are cruel

We destroy

We embitter

We falsify

We gossip

We hate

We insult

We jeer

We kill

We lie

We mock

We neglect

We oppress

We pervert

We quarrel

We rebel

We steal

We transgress

We are unkind

We are violent

We are wicked

We are extremists in our views

We yearn to do evil

We are zealous for bad causes.

Al Chet

We have committed wrongdoings against other people and against You -
unwillingly and willingly.

*And we have committed wrongdoings against other people
and against You by hardening our hearts..*

We have transgressed against You by hurting others with nasty looks & words.

And we have transgressed against You in our innermost thoughts.

We have sinned against You by scorning our teachers.

*And we have sinned against You
by being disrespectful to those who care about us.*

We have been guilty of instigating conflict.

And we have been guilty of baseless hatred.

We have missed the mark by being thoughtless and selfish.

*And we have missed the mark by putting our individual needs ahead of the
needs of the community at large.*

We have committed wrongdoings by giving into our evil inclinations.

And we have committed wrongdoings by speaking badly of others.

We have transgressed against You in everyday conversation.

And we have transgressed against You by rashly judging others.

We have sinned against You by being angry and impatient.

*And we have sinned against You by conspiring against those
who are different from us.*

We have been guilty of succumbing to peer pressure.

And we have been guilty of being destructive, rather than constructive.

We have missed the mark by being negative and cynical.

*And we have missed the mark by refusing to grow as Jews
And as human beings.*

For the *Mitzvah*

For the *mitzvah* we performed by asking those whom we have hurt for forgiveness.

For the *mitzvah* we performed by being compassionate and forgiving of those who have hurt us with their words and their actions.

For the *mitzvah* we performed by accepting responsibility for the wrong we have committed and by not blaming our bad behavior on someone else.

For the *mitzvah* we performed by admitting we were wrong.

For the *mitzvah* we performed by giving *tzedakah* cheerfully.

For the *mitzvah* we performed by helping someone to find work.

For the *mitzvah* we performed by teaching our children *Torah*.

For the *mitzvah* we performed by studying *Torah* ourselves.

For the *mitzvah* we performed by visiting a person who is ill and offering emotional support to her and her family.

For the *mitzvah* we performed when we heard an ambulance siren and offered a prayer to God on behalf of the injured person inside.

For the *mitzvah* we performed by interacting with non-Jewish people in a welcoming and respectful manner that brings credit to the Jewish people and the sanctification of God's name.

For the *mitzvah* we performed by celebrating *Shabbat* and the Jewish holidays with *kiddush*, *challah*, and a festive meal with our family and friends.

For the *mitzvah* we performed by blessing our children on *Shabbat* and on the Jewish holidays.

For the *mitzvah* we performed by coming to *minyan* and enabling someone to say Mourners' *Kaddish*.

For the *mitzvah* we performed by staying in close communication with our elderly parents.

For the *mitzvah* we performed by engaging in acts of social justice and for standing up against injustice when we saw another person being mistreated.

For the *mitzvah* we performed by stopping our child from teasing or humiliating another child.

For the *mitzvah* we performed by reserving our highest praise of our children for when they have performed deeds of kindness.

For the *mitzvah* we performed when we were tempted to do something that would be harmful to others and refrained from doing so.

For the *mitzvah* we performed by giving others the benefit of the doubt.

For the *mitzvah* we performed by performing acts of *gemilut chasadim*, deeds of lovingkindness.

For the *mitzvah* we performed by welcoming others into our homes, our synagogue, and our community.

For the *mitzvah* we performed by donating blood and arranging to donate our organs.

For the *mitzvah* we performed by striving to incorporate more Jewish rituals and religious observances into our lives.

**For all of these things, God,
please remember us and inspire us
to do even more *mitzvot* during the coming year.**

מי שְׁעָנָה...

הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְאַבְרָהָם אָבִינוּ בְּהַר הַמִּזְרֵחַ	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְיִצְחָק בְּנוֹ כְּשֶׁנֶּעְקֵד עַל גְּבִי הַמְּזֻבָּח	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְיַעֲקֹב בְּבֵית אֵל	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְיוֹסֵף בְּבֵית הָאֲסוּרִים	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְאַבְוֹתֵינוּ עַל יַם סוּף	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְמֹשֶׁה בְּחֹרֵב	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְאַהֲרֹן בְּמַחֲתֶתָה	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְפִנְחָס בְּקוֹמוֹ מִתּוֹךְ הָעֵדָה	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְיִהוֹשֻׁעַ בְּגִלְגָּל	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְשִׁמְוֵאל בְּמַצְפָּה	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְדָוִד וּשְׁלֹמֹה בְּנוֹ בִּירוּשָׁלַיִם	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְאַלְיָהוּ בְּהַר הַכְּרָמֶל	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְאַלְיָשָׁע בִּירוּחֹ	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְיוֹנָה בְּמַעֵי הַדָּגָה	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְחִזְקִיָּהוּ בְּחֵלְיוֹ	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְחַנְנִיָּה מִיִּשְׂאֵל וְעִזְרִיָּה בְּתוֹךְ כְּבֹשׁן הָאֵשׁ	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְדָנְיָאֵל בְּגֹב הָאָרְצוֹת	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְמֶרְדֵּכַי וְאַסְתֵּר בְּשׁוֹשַׁן הַבִּיָּרָה	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְעִזְרָא בְּגֹלָה	מִי שְׁעָנָה
הוא יַעֲנֶנּוּ.	לְכָל הַצַּדִּיקִים וְהַחֲסִידִים וְהַתְּמִימִים וְהַיְשָׁרִים	מִי שְׁעָנָה

...הוא יַעֲנֶנּוּ.

Hu Yaanenu:
Answer Us

May the One who answered

Sarah past the time of her youth
Avraham on Mount Moriah
Yitzchak, their son, bound on the altar,
Rivkah, as her sons struggled within her,
Yaakov at Bet El,
Leah in her loneliness
Rachel, desperate for a child,
Yosef, abandoned in prison,
The **Hebrew midwives** as they stood at the birthing place,
Yocheved keeping watch on the banks of the Nile,
The **Israelites of the Exodus** on the shores of the Sea,
Moshe standing on the slopes of Sinai,
Miriam with her well of water,
Aharon offering incense to God,
The **daughters of Tzlofchad** standing their ground-

And all those who are righteous and upright and decent.

O Merciful One,
You will answer us.....

Won't you?

Shomer Yisrael - Guardian of Israel

Sho-mer Yis-ra-el,
Sh'mor sh'ey-rit Yis-ra-el.
V'al yo-vad Yis-ra-el,
Ha-om-rim sh'ma Yis-ra-el.

שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל, שְׁמֹר שְׂאֲרֵית יִשְׂרָאֵל,
וְאֵל יֹאבֵד יִשְׂרָאֵל,
הַאֹמְרִים שְׁמַע יִשְׂרָאֵל.

Sho-mer goi e-chad,
Sh'mor sh'ey-rit am e-chad.
V'al yo-vad goi e-chad,
Ham-ya-cha-dim shim-cha
A-do-nai E-lo-he-nu, A-do-nai E-chad

שׁוֹמֵר גּוֹי אֶחָד, שְׁמֹר שְׂאֲרֵית עַם אֶחָד,
וְאֵל יֹאבֵד גּוֹי אֶחָד,
הַמֵּיחָדִים שְׁמַחַד יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד.

Sho-mer goi ka-dosh,
Sh'mor sh'ey-rit am ka-dosh.
V'al yo-vad goi ka-dosh,
ham-shal'shim b'sha-losh
k'du-shot l'ka-dosh.

שׁוֹמֵר גּוֹי קָדוֹשׁ, שְׁמֹר שְׂאֲרֵית עַם קָדוֹשׁ,
וְאֵל יֹאבֵד גּוֹי קָדוֹשׁ,
הַמְשַׁלְּשִׁים בְּשָׁלֹשׁ קְדוּשׁוֹת לְקָדוֹשׁ.

מִתְרַצָּה בְּרַחֲמִים וּמִתְפַּיֵס בְּתַחֲנוּנִים, הַתְרַצָּה וְהַתְפַּיֵס לְדוֹר עָנִי, כִּי אֵין עֹזֵר.

Avinu Malkenu - Our Father Our King

אָבִינוּ מֶלְכֵנוּ, חָנּוּנוּ וְעַנּוּנוּ, כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים,
עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ.

*A-VI-NU MAL-KE-NU, CHA-NE-NU VA-A-NE-NU, KI EIN BA-NU MA-A-SIM,
A-SE I-MA-NU TZ'DA-KAH VA-CHE-SED V'HO-SHI-YE-NU.*

יְהִי רָצוֹן שְׂתַחֲדַשׁ עֲלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה וּמְתוּקָה



קדיש שלם

וַתִּגְדַּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ, וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ
בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעַגְלָא וּבְזֶמַן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא.

וַיִּתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא
וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקַדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא,
לְעַלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא
וְתַשְׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא, דְּאָמְרוּ בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

וַתִּתְקַבַּל צְלוּתְהוֹן וּבְעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל
קִדְּם אַבוּהוֹן דִּי בְּשִׁמְיָא וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיָא,
וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹזְמִי,
הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יגְדַל

*Yig-dal E-lo-him chai v'yish-ta-bach
Nim-tzah v'ein eit Eil m'tzi-yu-to*

*E-chad v'ein ya-chid k'yi-chu-do
Ne'lam v'gam ein sofl'ach-du-to.*

*Ein lo d'mut ha-guf v'ei-no guf
Lo na'a-roch ei-lav k'du-sha-to.*

*Kad-mon l'chol da-var a-sher niv-rah
Ri-shon v'ein re-shit l're-shi-to.*

*Hi-no a-don o-lam l'chol no-tzar
yo-reh g'du-la-to u-mal-chu-to.*

*She-fa n'vu'a-to n'ta-no
El an-shei s'gu-la-to v'ti-far-to*

*Lo kam b'Yis-ra-el k'Mo-she od na-vi
U-ma-bit et t'mu-na-to.*

*To-rat e-met na-tan l'a-mo El
Al yad n'vi'o ne-e-man bei-to.*

*Lo ya-cha-lif ha-El v'lo ya-mir da-to
L'o-la-mim l'zu-la-to.*

*Tzo-feh v'yo-dei-a s'ta-re-nu
Ma-bit l'sof da-var b'kad-ma-to.*

*Go-mel l'ish che-sed k'mi-fa-lo
No-ten l'ra-sha ra c'rei-shi'to.*

*Yish-lach l'ketz ha-ya-min m'shi-che-nu
Lif-dot m'cha-ke ketz y'shu-a'to.*

*Me-tim y'cha-yeh El b'rov chas-do
Ba-ruch a-dei ad shem t'hi-la-to.*

יגְדַל אֱלֹהִים חַי וְיִשְׁתַּבַּח,
נִמְצָא, וְאֵין עֵת אֶל מְצִיאֹתָיו.

אֶחָד וְאֵין יָחִיד כְּיַחֲוִידוֹ,
נְעֵלָם, וְגַם אֵין סוּף לְאַחֲדוּתָיו.

אֵין לוֹ דְמוּת הַגּוּף וְאֵינוֹ גּוּף,
לֹא נֶעְרוּךְ אֵלָיו קִדְשָׁתוֹ.

קִדְמוֹן לְכָל דְבַר אֲשֶׁר נִבְרָא,
רֵאשׁוֹן וְאֵין רֵאשִׁית לְרֵאשִׁיתוֹ.

הֵנוּ אֲדוֹן עוֹלָם לְכָל נוֹצָר,
יִוְרָה גְדֻלָּתוֹ וּמַלְכוּתוֹ.

שִׁפַּע נְבוֹאָתוֹ נִתְּנוֹ,
אֶל אַנְשֵׁי סִגְלָתוֹ וְתַפְאֲרָתוֹ.

לֹא קָם בְּיִשְׂרָאֵל כְּמֹשֶׁה עוֹד נְבִיא
וּמַבִּיט אֶת תְּמוּנָתוֹ.

תּוֹרַת אֱמֶת נָתַן לְעַמּוֹ אֵל,
עַל יַד נְבִיאָו נֶאֱמַן בֵּיתוֹ.

לֹא יַחְלִיף הָאֵל וְלֹא יִמִּיר דָּתוֹ,
לְעוֹלָמִים, לְזוּלָּתוֹ.

צוּפָה וַיּוֹדַע סִתְרֵינוּ,
מִבֵּית לְסוּף דְבַר בְּקִדְמָתוֹ.

גּוֹמֵל לְאִישׁ חֶסֶד כְּמִפְעָלוֹ,
נוֹתֵן לְרָשָׁע רָע כְּרָשָׁעָתוֹ.

יְשַׁלַּח לְקֹץ הַיָּמִין מְשִׁיחָנוּ,
לְפָדוֹת מְחַפֵּי קֹץ יְשׁוּעָתוֹ.

מִתֵּימִם יַחְיֶה אֵל בְּרַב חֶסְדּוֹ,
בְּרוּךְ עַדִּי עַד שֵׁם תְּהִלָּתוֹ.